

香港劍道協會升段考試題目 (12/8/2023)

Hong Kong Kendo Association Dan Examination Questions (12/8/2023)

初段 1st Dan

1. 請解釋"礼/礼儀"在劍道中之重要性。
Explain the important of "Rei/Reigi" in Kendo.
劍道で「礼/礼儀」の重要性について述べなさい。
2. 請解釋「氣合い」的重要性。
Explain the importance of Kiai 「氣合い」.
「氣合い」の重要性について説明しなさい。

二段 2nd Dan

1. 劍道中正確"中段の構え"之基本要求是什麼?
What are the basic requirements of a correct "chu-dan no kamae" in Kendo?
劍道に正しい「中段の構え」の基本条件とは？
2. 請解釋劍道中"打ち込み"及"掛かり稽古"之分別。
Explain the differences between Uchikomi and Kakari Geiko.
劍道で「打ち込み」と「掛かり稽古」の違いを説明しなさい

三段 3rd Dan

1. 試解說打擊之好機會。
Explain what is opportunity of strike.
打突の機会を説明しなさい。
2. 闡述劍道中的步法(送足、開足、繼足、歩足)的細節和作用。
Describe the types of footwork which used in Kendo ('okuri-yashi, hiraki-yashi, tsugi-yashi, ayumi-yashi)
劍道の足捌き（送り足・開き足・踏み足・歩み足）を説明しなさい。

四段 4th Dan

1. 解釋何謂「先-先 之 先」？。
Explain the meaning of SEN-SEN-NO-SEN (先-先の先)
「先-先の先」について説明しなさい。
2. 試解說練習劍道形之重要性。
Describe the importance of practicing Kendo Kata.
劍道形を練習するの重要性を説明しなさい。

五段 5th Dan

1. 請詳述何謂「溜」。
Explain what is the meaning of TAME (溜) in detail.
「溜」について詳しく説明しなさい。

2. 解釋現行的比賽規則去防止不正當的鰐迫り合い及避免故意拖延時間。

Explain the recent interpretation of the shiai regulations to avoid incorrect Tsubazeriai and time Procrastination

現在の試合規則不当な「鰐迫り合い」と時間を稼ぐを避けるために説明しなさい。

升段試 – 筆試注意事項

所有考生請注意：

- 考生必須使用官方所提供的答題紙作答，答題紙共有兩款，可自選一款作答；
- 請把你的中/英文姓名全寫清楚寫在答題紙的右上角；
- 請將兩題的答案，連同報名文件於 **1. (本地考生)2023 年 7 月 13 日 (四) 下午五時前** **2. (外地考生) 2023 年 7 月 18 日 (二) 下午五時前交到香港劍道協會（接受正本或電子形式）；**
- 每一題的答案只可用一張紙作答；請勿在答題紙背面書寫；
- 所有筆試**必須手寫**，打字及印刷的答題恕不受理；
- 考生可選擇以英語、中文或日語其中一種語言回答考題；
- 筆試旨在測試考生對劍道的理解，考生應從個人修煉之經驗，及閱讀劍道有關書籍、文件或文章中尋找答案；如有發現考生的答案乃抄襲其他考生、任何劍道書籍、文件或文章，本會將有取消該名考生考試資格之權利。

Written Test Paper

All examinees please read the followings carefully:

- Candidates have to use the official answer sheet. There are two types of sheets, you may choose either one of them to answer the questions;
- Please write your full name in English and Chinese on the right-hand corner of the page;
- Please answer BOTH questions of respective dan applied PRIOR TO dan exam and submit the answer together with the application documents to HKKA office **1. For Local participants: on or before 13th July 2023 (Thu), 5pm. 2. For Oversea participants: 18th July 2023 (Tue), 5pm. (original or e-copy will both be accepted);**
- One question answer in **ONE** page only. Please **DO NOT** write on the back of the paper.
- **Answers should be in handwriting.** Typing or printing will not be allowed;
- Answers can be given in either English, Chinese or Japanese;
- All answers should be given according to examinee's understanding in knowledge of Kendo. Please do not attempt to copy answers from other examinee's answer sheet or from books, this may lead to disqualification of examinee(s) in the exam.

昇段審査一筆記試験

受審者への注意事項：

- 必ずオフィシャルの解答用紙で解答すること。2種類から選んで使ってください。
- 解答用紙の右上に氏名（漢字と英語）を記入してください。
- 2つの問題の解答を書いた解答用紙と申込み書類は、**1. (地元)2023 年 7 月 13 日 (木) 2. (海外) 2023 年 7 月 18 日 (火)** 必着で香港剣道協会までお送り下さい。（原本とコピーも受け付けます）
- 解答は一问ごとに解答用紙一枚、片面に書くこと。裏側には絶対書かないでください。
- 手書きで解答すること。タイピングや印刷した解答は一切受理しません。
- 受審者は英語・中国語・日本語、3種類の言語から選んで解答してください。
- 筆記試験は受審者の剣道への理解を旨とする。受審者は個人修練や経験、剣道関連の書籍や文章を読んで答えを出すべき。他の受審者の解答、剣道の書籍や文章をコピー盗作した場合、受審資格を取り消すとする。